

Утверждаю  
Ректор учреждения образования  
«Белорусский государственный  
экономический университет»

  
А. В. Егоров

08.10.2023 г.

## **ОТЗЫВ ОПИОНИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

о диссертационном исследовании

Чжан Аньци

«Интернет-сленг в русском и китайском языках: структура, семантика и функционирование»

на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

1 Соответствие содержания диссертации заявленной специальности и отрасли науки

Содержание диссертации Чжан Аньци на соискание ученой степени кандидата филологических наук, в которой проводится сопоставительное исследование структурно-семантических и функциональных характеристик русского и китайского интернет-сленга, полностью соответствует филологической отрасли науки и специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание теория языка, по которой она представлена к защите.

2 Научный вклад соискателя в решение научной задачи

В условиях развития информационного общества, когда коммуникации все более перемещаются в сетевое пространство, перед лингвистами стоит задача осмысления роли языка как средства коммуникации в данных процессах, а также изменений, происходящих в системе конкретного языка в их результате. При этом особенно плодотворными могут оказаться наблюдения за указанными трансформациями в сопоставительном плане, проведенные на материале разносистемных неродственных языков, что позволит выявить как общие тенденции, так и специфические проявления каждой языковой системы в новых условиях функционирования. В этом свете не вызывает сомнений актуальность рассматриваемого диссертационного исследования, выполненного на материале русского и китайского языков, в котором поставлена и достигается цель выявить структурно-семантические и функциональные свойства русского и китайского интернет-сленга.

Диссертационное исследование Чжан Аньци отличается от других сопоставительных работ, направленных на изучение интернет-сленга в русском и китайском языках, последовательным и обстоятельным рассмотрением способов образования сленгизмов, проведением их классификации по семантическим признакам, а также своей социолингвистической составляющей, позволившей сделать выводы о роли интернет-сленга в коммуникативной деятельности представителей двух различных языковых сообществ.

3 Конкретные научные результаты, за которые соискателю может быть присуждена ученая степень кандидата филологических наук

В результате проведенного исследования Чжан Аньци получила следующие конкретные научные результаты:

1) выявлены способы образования интернет-сленгизмов в русском и китайском языках с точки зрения их мотивированности;

2) выделены семантические группировки в рамках сленгизмов двух языков;

3) в результате социолингвистического исследования, выполненного с помощью анкетирования русскоязычных и китаеязычных пользователей, установлены и проанализированы источники, сферы и частота употребления сленгизмов, а также отношение к сленгу носителей двух языков;

4) с помощью статистических методов определена динамика развития русскоязычного интернет-сленга.

Полученные Чжан Аньци научные результаты, а также методика проведенного исследования могут быть использованы в контрастивных лингвистических исследованиях лексики иных социолектов различных языков. Выявленные общие и специфические особенности русского и китайского интернет-сленга, а также результаты предпринятого социолингвистического исследования должны найти отражение в преподавании студентам лингвистических специальностей таких дисциплин, как лексикология, типология, социолингвистика.

4 Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует

1) Диссертационное исследование имеет прочную теоретическую базу: автор тщательно изучила и привела обстоятельный и грамотный обзор обширного круга современных научных работ в области интернет-коммуникации, социолектов, социолингвистики, лексико-семантических систем, словообразования, заимствований, релевантных для осуществленного анализа (библиографический список включает 219 наименований, в том числе научных публикаций и лексикографических источников).

2) Подробное обоснование критериев отбора языкового материала, подходов к его структурно-семантическому анализу и классификации, репрезентативный корпус языкового материала (594 единицы русского и 332 единицы китайского сленга), который был подвергнут анализу и систематизации с помощью современных общенаучных и лингвистических методов и приемов, грамотно составленная анкета, репрезентативная выборка респондентов – участников анкетирования и научная интерпретация его результатов в ходе социолингвистического исследования обеспечивают достоверность и обоснованность сделанных выводов и заключений.

3) Чжан Аньци получила и убедительно представила новые научно и практически значимые результаты, выполнив сопоставительный структурно-семантический анализ обширного корпуса единиц русского и китайского интернет-сленга и установив на основании обработки данных анкетирования сходства и различия в функционировании интернет-сленга как средства коммуникации в двух языковых сообществах.

4) Содержание диссертации изложено логично и последовательно, грамотным научным языком. Рассуждения, аргументы и выводы автора подкрепляются количественными данными, иллюстрируются достаточным количеством примеров. Результаты анализа языкового материала и социолингвистического исследования систематизированы и наглядно представлены в виде многочисленных таблиц, которые приводятся в тексте диссертации и в приложениях.

5) Диссертация и автореферат Чжан Аньци оформлены в соответствии с требованиями «Инструкции ВАК Республики Беларусь по оформлению диссертационных работ».

6) Результаты исследования нашли полное отражение в 14 публикациях автора, включающих 4 научные статьи, из них 3 – в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Республики Беларусь и 1 статья в сборнике научных статей за рубежом и 10 публикаций в материалах научных конференций.

Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что соискатель Чжан Аньци обладает научной квалификацией, соответствующей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

## 5 Недостатки диссертации

Диссертационное исследование Чжан Аньци характеризуется хорошо продуманной, логически стройной организацией, целостностью и законченностью, тщательностью выполнения. Поставленные в работе цели можно признать достигнутыми. При ознакомлении с работой не было выявлено серьезных недостатков, которые бы затрагивали ее принципиальные содержательные и методологические стороны. Вместе с тем, необходимо отметить некоторые частные аспекты работы, которые требуют исправления:

- вызывают возражение некоторые случаи авторской трактовки способов образования отдельных сленгизмов русского языка, например: *нзч* следовало бы трактовать не как сокращение местоимения *не за что*, а как сокращение словосочетания с местоимением;

- в формулировке положения 3, выносимого на защиту, как в тексте диссертации (с. 11), так и в автореферате (с. 5) обнаруживается логическая неточность во фразе «*У носителей обоих языков в коммуникации лиц младшего возраста (до 1990 года рождения)...*», которую следовало бы исправить на «*... лиц более молодого возраста (после 1990 года рождения)...*»;

- при в целом высоком качестве оформления работы и адекватном, строго научном стиле изложения, в тексте диссертации обнаружено некоторое количество не исправленных автором погрешностей: опечаток, неверных окончаний и стилистических недочетов (с. 10, 37, 42, 46, 62, 63, 64, 66, 78). Указанные погрешности не влияют на восприятие содержания текста диссертации и могут быть легко устранены.

Данные замечания не мешают квалифицировать диссертационное исследование Чжан Аньци как соответствующее искомой степени кандидата филологических наук.

## 6 Заключение

Диссертация Чжан Аньци «Интернет-сленг в русском и китайском языках: структура, семантика и функционирование», подготовленная под научным руководством кандидата филологических наук, доцента Е.Г. Лукашанец, является самостоятельно выполненной квалификационной научной работой, соответствующей специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, и отвечает требованиям ВАК Республики Беларусь, предъявляемым к кандидатским диссертациям.

Диссертация содержит новые экспериментальные научные результаты в области актуального направления лингвистических исследований – сопоставительного изучения лексико-семантических особенностей социолектов интернет-коммуникации на материале неродственных разносистемных языков.

В соответствии с пунктом 20 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий» Чжан Аньци заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание за:

1) выявление способов и средств образования единиц интернет-сленга в русском и китайском языках на основе установления отношений мотивированности и сравнительное описание полученной типологии в двух языках;

2) выделение семантических групп в рамках анализируемых сленгизмов двух языков и их сопоставительный анализ;

3) выявление особенностей функционирования сленгизмов в интернет-коммуникации русскоязычных и китайскоязычных пользователей на основании сравнительного анализа результатов онлайн-анкетирования и установление роли социальных факторов в функционировании сленга;

4) определение динамики развития русскоязычного интернет-сленга на основе анализа данных интернет-корпуса русского языка и результатов офлайн-анкетирования с использованием статистических методов.

Доклад соискателя Чжан Аньци был заслушан на заседании межкафедрального научного объединения факультета международных бизнес-коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет». Соискатель ответила на заданные вопросы.

Отзыв был обсужден и утвержден на заседании межкафедрального научного объединения факультета международных бизнес-коммуникаций учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (приказ № 719 от 22.09.2023), состоявшемся 29 сентября 2023 г., протокол № 2.

Отзыв принят единогласно.

Присутствовали 17 человек, из них докторов филологических наук – 1, кандидатов филологических наук – 16.

Результаты голосования: «за» – 17, «против» – нет, воздержавшихся – нет.

Председатель межкафедрального научного объединения ФМБК БГЭУ

кандидат филологических наук, доцент,  
заведующий кафедрой немецкого и  
романских языков

Секретарь межкафедрального научного объединения ФМБК БГЭУ

кандидат филологических наук, доцент,  
заведующий кафедрой межкультурной экономической  
коммуникации

Эксперт оппонировавшей организации,  
кандидат филологических наук, доцент,  
доцент кафедры английского и восточных  
языков

29.09.2023

